



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo



Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës
Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova
Civil Aviation Authority of Kosovo

**RREGULLORE (AAC) NR. 06/2019 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 17/2017 PËR DISPOZITAT
DHE PROCEDURAT ADMINISTRATIVE NË LIDHJE ME AERODROMET**

**REGULATION (CAA) No. 06/2019 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING REGULATION NO. 17/2017 ON REQUIREMENTS
AND ADMINISTRATIVE PROCEDURES RELATED TO AERODROMES**

**PRAVILNIK (ACV) Br. 06/2019 O IZMENI I DOPUNI PRAVILNIKA BR. 17/2017 O USLOVIMA I UPRAVNIM POSTUPCIMA
VEZANIH ZA AERODROME**

<p>Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Republikës së Kosovës,</p> <p>Në pajtim me nenin 21.2, 61 dhe 67 të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës", Viti III, Nr. 28, datë 4 qershor 2008),</p> <p>Me qëllim të zbatimit të zbatimit të Rregullores së Komisionit (BE) 2018/401 e datës 14 mars 2018 që ka ndryshuar rregulloren (BE) nr 139/2014 për çështjet e klasifikimit të pistave,</p> <p>Pas përfundimit të procesit të konsultimit publik të palëve të interesuara, konform Udhëzimit Administrativ Nr. 01/2012 për procedurat e konsultimit publik të palëve të interesuara, nxjerr këtë:</p> <p>RREGULLORE (AAC) NR. 06/2019 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR. 17/2017 PËR DISPOZITAT DHE PROCEDURAT ADMINISTRATIVE NË LIDHJE ME AERODROMET</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i kësaj rregulloreje është ndryshimi dhe plotësimi i Rregullores së AAC-së Nr.</p>	<p>Director General of Civil Aviation Authority the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Article 21.2, 61 and 67 of Law No. 03/L-051 on Civil Aviation ("Official Gazette of the Republic of Kosovo" Year III, No. 28, date 4 June 2008),</p> <p>With the aim of implementing Commission Regulation (EU) 2018/401 of 14 march 2018 amending Regulation (EU) no 139/2014 as regards the classification of runways,</p> <p>Upon completion of the process of public consultation of interested parties, in accordance with Administrative Instruction No. 01/2012 on procedures for public consultation of interested parties, hereby issues the following:</p> <p>REGULATION (CAA) NO. 06/2019 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING REGULATION NO. 17/2017 ON REQUIREMENTS AND ADMINISTRATIVE PROCEDURES RELATED TO AERODROMES</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this regulation is to amend and supplement CAA Regulation No. 17/2017 on</p>	<p>Generalni direktor Autoriteta Civilnog Vazduhoplovstva Kosova,</p> <p>Shodno Članu 21.2, 61 i 67. Zakona br. 03/L-051 o Civilnom vazduhoplovstvu („Službeni List Republike Kosovo“, godina III, br. 28, od 4. juna 2008. godine),</p> <p>U cilju sprovođenja Uredbe Komisije (EU) br. 2018/401 od 14 marta 2018 o izmeni Uredbe (EU) br. 139/2014 u pogledu klasifikacije pista,</p> <p>Nakon okončanja procesa javnih konsultacije zainteresovanih strana, shodno Adminstrativnom Uputstvu br. 01/2012 o procedurama javne konsultacije zainteresovanih strana, donosi sledeći:</p> <p>PRAVILNIK (ACV) BR. 06/2019 O IZMENI I DOPUNI PRAVILNIKA BR. 17/2017 O USLOVIMA I UPRAVNIM POSTUPCIMA VEZANIH ZA AERODROME</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Pravilnika je izmena i dopuna Pravilnika ACV-a Br. 17/2017 o uslovima i</p>
---	---	--

<p>17/2017 për dispozitat dhe procedurat administrative në lidhje me aerodromet.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ndryshimi dhe plotësimi i Shtojces 1</p> <p>Shtojca I e Rregullores Nr. 17/2017 ndryshohet si vijon:</p> <p>(1) pika (22) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(22) “pista me instrumente” do të thotë një nga llojet e mëposhtme të pistave që do të përdoren për operimin e avionëve duke përdorur procedurat me mjetet e afrimit instrumental:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “pistë me afrim jo preciz”: një pistë e shërbyer nga ndihmesa vizuale dhe së paku një ndihmesë jo-vizuale, të destinuar për operimet e aterimit pas operimit të afrimit me instrument të tipit A. 2. “pistë me afrim preciz, kategoria I”: një pistë e shërbyer nga ndihmesa vizuale dhe së paku një ndihmesë jo-vizuale, të destinuar për operimet e aterimit pas operimit të afrimit me instrument të tipit B CAT I. 	<p>requirements and administrative procedures related to aerodromes.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Amendment and supplement of Annex 1</p> <p>Annex I to Regulation No. 17/2017 is amended as follows:</p> <p>(1) point (22) is replaced by the following:</p> <p>‘(22) “instrument runway” means one of the following types of runways intended for the operation of aircraft using instrument approach procedures:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “non-precision approach runway”: a runway served by visual aids and at least one non-visual aid, intended for landing operations following a type A instrument approach operation; 2. “precision approach runway, category I”: a runway served by visual aids and at least one non-visual aid, intended for landing operations following a type B CAT I instrument approach operation; 	<p>upravnim postupcima vezanih za aerodrome.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Izmena i dopuna Priloga 1.</p> <p>Prilog I. Pravilnika br. 17/2017 menja se kako sledi:</p> <p>(1) tačka (22) menja se sledećim:</p> <p>‘(22) “instrumentalna uzletno-sletna staza” znači jedna od sledećih vrsta uzletno-sletnih staza namijenjenih operacijama vazduhoplova utemeljenim na instrumentalnom prilaženju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. “uzletno-sletna staza za neprecizno prilaženje“: uzletno-sletna staza opremljena vizualnim sredstvima i barem jednim nevizualnim sredstvom namenjenim za operacije slietanja na osnovu operacije instrumen-talnog prilaženja tipa A; 2. “uzletno-sletna staza za precizno prilaženje kategorije I.”: uzletno-sletna staza opremljena vizualnim sredstvima i barem jednim nevizualnim sredstvom namenjenim za operacije slietanja na osnovu operacije instrumentalnog prilaženja tipa B kategorije I.;
---	--	---

<p>3. “pistë me afrim preciz, kategoria II”: një pistë e shërbyer nga ndihmesa vizuale dhe së paku një ndihmesë jo-vizuale, të destinuar për operimet e aterrimet pas operimit të afrimit me instrument të tipit B CAT II.</p> <p>4. “pistë me afrim preciz, kategoria III”: një pistë e shërbyer nga ndihmesa vizuale dhe së paku një ndihmesë jo-vizuale, të destinuar për operimet e aterrimet pas operimit të afrimit me instrument të tipit B CAT IIIA, IIIB ose IIIC në dhe përgjatë sipërfaqes së pistës;”;</p> <p>(2) pikat e mëposhtme (47a) dhe (47b) janë shtuar:</p> <p>‘(47a) “operimi i afrimit me instrument të tipit A” do të thotë një operim i afrimit me instrument me një lartësi minimale të zbritjes ose lartësi vendimmarrëse në ose mbi 75 m (250 ft);</p> <p>(47b) “operimi i afrimit me instrument të tipit B” do të thotë një operim i afrimit me instrument me një lartësi vendimmarrëse nën 75 m (250 ft). Operimet e afrimit me instrument të tipit B kategorizohen si më poshtë:</p>	<p>3. “precision approach runway, category II”: a runway served by visual aids and at least one non-visual aid, intended for landing operations following a type B CAT II instrument approach operation;</p> <p>4. “precision approach runway, category III”: a runway served by visual aids and at least one non-visual aid, intended for landing operations following a type B CAT IIIA, IIIB or IIIC instrument approach operation to and along the surface of the runway;”;</p> <p>(2) the following points (47a) and (47b) are inserted:</p> <p>‘(47a) “type A instrument approach operation” means an instrument approach operation with a minimum descent height or decision height at or above 75 m (250 ft);</p> <p>(47b) “type B instrument approach operation” means an instrument approach operation with a decision height below 75 m (250 ft). Type B instrument approach operations are categorised as follows:</p>	<p>3. “uzletno-sletna staza za precizno prilaženje kategorije II.”: uzletno-sletna staza opremljena vizualnim sredstvima i barem jednim nevizualnim sredstvom namenjenim za operacije sletanja na osnovu operacije instrumentalnog prilaženja tipa B kategorije II.;</p> <p>4. “uzletno-sletna staza za precizno prilaženje kategorije III.” uzletno-sletna staza opremljena vizualnim sredstvima i barem jednim nevizualnim sredstvom namenjenim za operacije sletanja na osnovu operacije instrumentalnog prilaženja tipa B kategorije III.A, III.B ili III.C na i uzduž uzletno-sletne staze;”;</p> <p>(2) dodaju se sljedeće tačke (47.a) i (47.b):</p> <p>‘(47.a) “operacija instrumentalnog prilaženja tipa A” znači operacija instrumentalnog prilaženja sa minimalnom visinom snižavanja ili visinom odluke 75 m (250 ft) ili višom;</p> <p>(47.b) “operacija instrumentalnog prilaženja tipa B” znači operacija instrumentalnog prilaženja sa visinom odluke nižom od 75 m (250 ft); Operacije instrumentalnog prilaženja tipa B razvrstavaju se na sledeći način:</p>
---	--	---

1. Kategoria I (CAT I): lartësia vendimmarrëse jo më e ulët se 60 m (200 ft) dhe me një shikueshmëri jo më të vogël se 800 m ose një distancë vizuale e pistës jo më e vogël se 550 m;

2. Kategoria II (CAT II): lartësia vendimmarrëse më e ulët se 60 m (200 ft), por jo më e ulët se 30 m (100 ft) dhe një distancë vizuale e pistës jo më e vogël se 300 m;

3. Kategoria IIIA (CAT IIIA): lartësia vendimmarrëse më e ulët se 30 m (100 ft) ose pa lartësi vendimmarrëse dhe një distancë vizuale e pistës jo më e vogël se 175 m;

4. Kategoria IIIB (CAT IIIB): lartësia vendimmarrëse më e ulët se 15 m (50 ft) ose pa lartësi vendimmarrëse dhe një distancë vizuale e pistës më e vogël se 175 m, por jo më e vogël se 50 m;

5. Kategoria IIIC (CAT IIIC): nuk ka lartësi vendimmarrëse dhe nuk ka kufizimi vizual të distancë vizuale e pistës;’.

1. Category I (CAT I):a decision height not lower than 60 m (200 ft) and with either a visibility not less than 800 m or a runway visual range not less than 550 m;

2. Category II (CAT II):a decision height lower than 60 m (200 ft), but not lower than 30 m (100 ft) and a runway visual range not less than 300 m;

3. Category IIIA (CAT IIIA):a decision height lower than 30 m (100 ft) or no decision height and a runway visual range not less than 175 m;

4. Category IIIB (CAT IIIB):a decision height lower than 15 m (50 ft) or no decision height and a runway visual range less than 175 m, but not less than 50 m;

5. Category IIIC (CAT IIIC):no decision height and no runway visual range limitation;’.

1. Kategorija I. (CAT I): visina odluke viša od 60 m (200 ft) te vidljivost veća od 800 m ili vidljivost uzduž uzletno-sletne staze veća od 550 m;

2. Kategorija II. (CAT II): visina odluke niža od 60 m (200 ft), ali viša od 30 m (100 ft) te vidljivost uzduž uzletno-sletne staze veća od 300 m;

3. Kategorija III.A (CAT IIIA): visina odluke niža od 30 m (100 ft) ili bez visine odluke i vidljivost uzduž uzletno-sletne staze veća od 175 m;

4. Kategorija III.B (CAT IIIB): visina odluke niža od 15 m (50 ft) ili bez visine odluke i vidljivost uzduž uzletno-sletne staze manja od 175 m, ali veća od 50 m;

5. Kategorija III.C (CAT IIIC): bez visine odluke i bez ograničenja vidljivosti uzduž uzletno-sletne staze;’.

**Neni 3
Hyrja në fuqi**

Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të saj.

Prishtinë, 04.09.2019

Eset Berisha
Drejtori i Përgjithshëm

**Article 3
Entry into force**

This Regulation shall enter into force seven (7) days upon its signature.

Prishtina, 04.09.2019

Eset Berisha
Director General

**Član 3
Stupanje na snagu**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu sedam (7) dana od dana potpisivanja.

Priština, 04.09.2019

Eset Berisha
Generalni Direktor